

**Марина Будзар**

## **ПАВЛО ГАЛАГАН (1853–1869) У ДЖЕРЕЛАХ ОСОБОВОГО ПОХОДЖЕННЯ**

У статті поглиблено уявлення про родинно-генеалогічну історію сімейства Галаґанів у другій половині XIX ст. Автор створює «біографічний портрет» Павла Галаґана, останнього прямого нащадка роду, який набув високого соціального статусу на початку XVIII ст. У статті Павло Галаґан охарактеризований у контексті життедіяльності свого соціального середовища на основі інтерпретації змісту джерел особового походження (мемуари, щоденникові записи, листи тощо), створених ним самим та близькими до нього людьми.

**Ключові слова:** Галаґани, Павло Галаґан, біографія, Лівобережна Україна, XIX століття, українська еліта козацько-старшинського походження.

Маркером оновлення історичної науки на межі ХХ–ХХІ ст. є актуалізація досліджень, що дають можливість у той чи інший спосіб вирішити основну методологічну проблему — узгодження макро- та мікроаналізу в царині історії на основі зміни ракурсу розвідок — від «людини узагальненої» до окремого індивіда. За слушною заувагою О. Довгополової, біографія — «дивний феномен, у якому саме і концентрується унікальне, випадкове, неварте, але й універсальне, типове, що віддзеркалює культуру, політику, ідеологію, цивілізацію...»<sup>1</sup>.

Для розуміння логіки співвідношення унікального та універсального в біографії конкретної особистості зазвичай використовуються найрізноманітніші джерела, серед яких не останнє місце посіли «ego-документи». Це матеріали особового походження, які пропонують особистісну інтерпретацію подій і фактів як тією персоною, що її біографія реконструюється, так і людьми навколо неї. Завдяки цьому презентується генеза форм духовного життя суспільства та особи всередині нього у відповідних історичних умовах. І тим цікавіше застосувати прийоми історико-біографічного дослідження з опертам на джерела особового походження тоді, коли людина визначилася в історії опосередковано, передусім через вчинки, сподівання та переконання тих, з ким була пов’язана. При цьому сама історична особа залишалася лише «меморіальним іменем», своїм існуванням унаочнюючи слушну фразу одного з гуманітаріїв першої половини ХХ ст., котрий сказав, що для історика власне

ім’я — лише символ, який вказує на деякі конкретні історичні ситуації та події<sup>2</sup>.

Такою постаттю в історії України другої половини XIX ст. був Павло Григорович Галаґан (15.06.1853 — 27.04.1869)<sup>3</sup> — останній прямий нащадок дворянського роду козацько-старшинського походження. Ім’я цієї людини залишилося в назві приватного навчального закладу — Колегії Павла Галаґана, заснованої 1871 р. у Києві Григорієм Павловичем та Катериною Василівною (уродженою Кочубей) Галаґанами. У такий спосіб вони вшанували пам’ять сина після його передчасної смерті у віці неповних 16 років<sup>4</sup>. Створення «біографічного портрета» цієї особи допоможе осмислити інформацію, пов’язану із соціокультурним життям родини Галаґанів та її оточення. Зокрема, визначити деякі культурні стереотипи, притаманні тому соціальному колу, до якого належали батьки Павла.

Метою статті є розгляд особи Павла Галаґана у контексті життедіяльності його соціального середовища на основі інтерпретації змісту джерел особового походження, створених його близькими та ним самим. Джерельною базою є спогади про П. Галаґана батька й матері, використані для першого із «Щорічників» Колегії Павла Галаґана, що підготував до друку А. Степович 1896 р., а також листування, зокрема, група листів батька до сина, датованих першою половиною 1860-х років, подорожні нотатки і щоденник самого

<sup>2</sup> Винокур Г.О. Биография и культура / Г.О. Винокур // Винокур Г.О. Биография и культура. Русское сценическое произношение. — М., 1997. — С. 29.

<sup>3</sup> Дати вказано за старим стилем літочислення.

<sup>4</sup> Гирич І. Колегія Павла Галаґана в Києві як модель елітної української школи [Електронний ресурс] / І. Гирич. — Режим доступу : <http://www.i-hyrych.name/Vyklad/HistMemory/Galagan.html>

<sup>1</sup> Довгополова О.А. Феномен біографії / О.А. Довгополова // Українська біографістика. — 2012. — Вип. 9. — С. 402.

Павла, написані за враженнями від першої закордонної подорожі в 1866 р.

Тексти мемуарного змісту, в яких основними оповідачами про Павла Галагана є його батько та мати, для котрих він був довгоочікуваним (народився на шостому році шлюбного союзу батьків)<sup>5</sup> та улюбленим (Г. Галаган у листах до дружини 1858 р. називає сина не інакше як наш «безцінний скарб», наш «незрівнянний Павлусяка»)<sup>6</sup>, є важливими джерелами як для реконструкції його біографічного портрета, так і для розуміння суспільних принципів та етико-естетичних уподобань, поглядів на виховання Григорія та Катерини Галаганів.

Насамперед це стосується особливостей раннього виховання Павлуся, що, попри твердження Григорія Галагана про відсутність педагогічної системи в його організації, все ж базувалося на впевненості батьків у необхідності «сблізить ребенка от самого раннего и впечатлительного возраста с его родным народом...»<sup>7</sup>. Для реалізації цієї мети ними були обрані такі базові складники життєдіяльності та культурного досвіду будь-якого етносу, як мова, одяг, традиції повсякденності.

У скорописних чорнових матеріалах, збережених в сімейному архіві, та нарисі для збірки з нагоди 25-річчя заснування Колегії Павла Галагана, написаному на їх основі, презентовано наслідки виховання «своєнародного мальчика Павлуся»<sup>8</sup>. Так, няня, обрана Григорієм Павловичем для догляду за сином, — Марія з села Максимівка Борзенського повіту Чернігівської губернії (у заміжжі — Полякова), жінка хоча й неписьменна, але від природи розумна, «говорила с Павлусем на чистом малороссийском наречии»<sup>9</sup>. Перші звуки, які, за свідченням батька, доходили «до слуха Павлуся (так звали мальчика на малороссийском наречии), були звуки родных песен и гармонической южно-русской речи...»<sup>10</sup>. Приблизно до п'ятирічного віку хлопчик користувався у спілкуванні майже виключно українською мовою і пізніше, вочевидь, зберіг ці знання.

Деякий час (1859–1860) родина Галаганів мешкала в Петербурзі. Це було зумовлено тим, що Григорій Галаган брав активну участь

<sup>5</sup> Інститут рукопису Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського (далі — ІР НБУ ім. В.І. Вернадського). — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — Арк. 1.

<sup>6</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Спр. 49114. — Арк. 1–3.

<sup>7</sup> Там само. — Спр. 6882. — Арк. 3 зв.

<sup>8</sup> Там само, 4 зв.

<sup>9</sup> Там само.

<sup>10</sup> [Галаган Г.П.] Павел Галаган: биографический очерк // 25-летие Коллегии Павла Галагана в Киеве / под ред. А.И. Степовича. — К., 1896. — С. 71.

у Редакційній комісії з підготовки Селянської реформи. У цей час у Петербурзі перебував і Тарас Григорович Шевченко, котрого пов'язували із старшим Галаганом приязні стосунки. Він «любил говорить с Павлусем по-малороссийски, удивляясь, как мальчик свободно и приятно выражался на этом наречии»<sup>11</sup>.

До певного віку хлопчика одягали в український традиційний стрій простого, але доладного крою. Павло, маючи неабиякий музичний слух, гарно співав народні пісні, легко заучував «на слух» вірші українською мовою. Батько Григорій постійно піклувався про те, щоб син долучався до музично-поетичної україномовної спадщини. У листах до дружини, надісланих з Петербурга до Києва навесні 1858 р., старший Галаган то просить Катерину Василівну передати сину, щоб той до його приїзду вивчив ще кілька малоросійських пісень<sup>12</sup>, то долучає до листа «премильые стихи Шевченки», які, на думку Григорія Павловича, «надобно читать медленно, как идиллии», й пропонує примусити вчителя Павла Федора Івановича Гур'єва прочитати їх хлопчику<sup>13</sup>. До речі, візьмемо на себе відповіальність припустити, що вірші, про які йдеться, — це відомий лірико-філософський триптих «Доля», «Муза», «Слава». Ці поезії були створені у Нижньому Новгороді у лютому 1858 р. і майже відразу після написання поширені в «малоросійському оточенні» поета у Москві та Петербурзі<sup>14</sup>. Це припущення засноване на тому, що Г. Галаган нерідко пропонував дружині в листах ознайомитися з літературними творами, які тільки-но з'явились. І навіть складний концептуальний зміст віршів не спростовує, на наш погляд, цю гіпотезу. Відомо, що під час перебування Галаганів у Петербурзі, за свідченням тієї ж Катерини Василівни, в перших числах березня 1860-го року було вирішено влаштувати в особняку Петра Аркадійовича та Варвари Олександровни (в дівоцтві — Кушельової-Безбородько) Кочубеїв, родичів сімейства по лінії дружини, дитячий літературний вечір. До цієї події Григорій Павлович дібрав семирічному Павлу для декламації «Тарасову ніч» Т. Шевченка, непростий для сприйняття історико-філософський твір. Хлопчик прочитав цей вірш «с таким одушевлением и выражением не по летам, что это поразило всех присутствовавших»<sup>15</sup>.

Тобто, як бачимо, від раннього дитинства в характері Павла батьками закладалися

<sup>11</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Спр. 6882. — Арк. 5 зв.

<sup>12</sup> Там само. — Ф. III. — Спр. 46121. — Арк. 2 зв.

<sup>13</sup> Там само. — Спр. 26122. — Арк. 2 зв.

<sup>14</sup> Шевченко Т. Зібрання творів : у 6 т. / Т. Шевченко. — К., 2003. — Т. 2: Поезія 1847–1861. — С. 699–701.

<sup>15</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — Арк. 5 зв. — 6.

«сознание его народности и любовь к ней»<sup>16</sup>, причем мовний чинник відігравав вирішальну роль. Адже, за переконанням Григорія Павловича, незнання народної (української) мови віддаляє представників панівної верстви від селянства, що «в Малороссии гораздо значительнее, чем в Великороссии»<sup>17</sup>.

У такий спосіб, власне, відбувався процес етнічної та національної ідентифікації молодої людини, керований насамперед світоглядними принципами його батька. Адже погляди старшого Галаґана сформувалися, не в останню чергу, на ідеях слов'янофільства як інтелектуальної тенденції 40–60-х років XIX ст. — орієнтації на етнічну культурно-цивілізаційну спільноту слов'янства.

Проблема генези слов'янофільських ідей у середовищі українських інтелектуалів XIX ст. в аспекті їх балансування між прагненням узгодити ідею «імперського спільнотного існування» з концепцією «слов'янської самобутності» та виокремити «українське питання» залишається дискусійною. І. Куций, здійснюючи історіографічний аналіз цього питання, доходить висновку про те, що у другій четверті XIX ст. слов'янофільство слугувало «первинною, дещо завуальованою формою прояву ідеї української національно-культурної самобутності»<sup>18</sup>. На думку І. Гірича, пізніше, у другій половині XIX ст., українські діячі відсторонювались як від російського, так і від польського варіантів слов'янофільства, тому що не вбачали «рівноправності і культурної паритетності між усіма слов'янськими народами, <...> не визнавали права українців на свою культурну окремішність»<sup>19</sup>. На нашу думку, на формування світоглядних переконань Г. Галаґана значний вплив мало його захоплення поступатами слов'янофільства. Зокрема, російські слов'янофили, передусім І. Аксаков, Ю. Самарін, В. Кавелін, для батька Павла залишалися з юності й до зрілого віку близькими по духу, «людьми чистими, тверезими серцем» (як зазначив він в одному з листів до дружини)<sup>20</sup>. Можливо, саме у такий спосіб, у балансі між відчуттям своєї єдності з історичним шляхом предків, з культурними надбаннями свого народу і переконанням у відмінності слов'янського світу від германо-католицької Європи та вірі у силу православ'я як «істинного» християнства, реалізовувався в

<sup>16</sup> Там само. — Спр. 6882. — Арк. 4 зв.

<sup>17</sup> Там само.

<sup>18</sup> Куций І. Слов'янофільство як ідейно-світоглядне джерело слов'янської цивілізаційної ідентичності українських інтелектуалів XIX ст. / І. Куций // Проблеми слов'янознавства. — 2014. — Вип. 63. — С. 49.

<sup>19</sup> Гирич І.Б. Українські інтелектуали і політична окремішність (середина XIX — початок ХХ ст.) / І.Б. Гирич. — К., 2014. — С. 115.

<sup>20</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. III. — Спр. 46102. — Арк. 1 зв.

життєвих практиках Григорія Павловича Галаґана (як і в інших осіб його кола з числа національно орієнтованих інтелектуалів) феномен подвійної лояльності та принцип «гібридної ідентичності». Завдяки цій ідеї він, як і досить значна кількість української еліти<sup>21</sup>, позиціонував себе як етнічний малорос, але політичний росіянин, і сповідував офіційний російський патріотизм. У спогадах про сина він зазначав, що завдяки початковому вихованню у підлітковому віці «это был прямой малороссиянин»<sup>22</sup>. Проте змальовуючи реакцію інших, передусім родичів, на результати такого виховання (оточуючі вважали: батько «готує сльози» своєму синові, бо коли той стане старшим, то не буде схожим на однолітків), Григорій Галаґан спростував ці думки твердженням про наявність в юнакові всіх задатків «общерусского патриота»: «сложившиеся в нем понятия о народности, доходившие в годы юности до пылкого патриотизма, были чужды всякой местной исключительности (sic! — М. Б.), — они были, если так можно выразиться, вполне общерусские...»<sup>23</sup>.

Іншим важливим чинником у процесі дорослішання юного Павла Галаґана було «виховання дворяніна», принципи якого виразно проглядають як у спогадах батька, так і в нотатках матері.

Спочатку хлопець навчався вдома з матір'ю, котра сформувала його навички читання й пізніше скерувала заняття сина, англійською мовою зокрема, а згодом — з домашніми вчителями. Можливо, батьки і не віддали б Павла до гімназії перед університетом, якщо б не його палке бажання навчатися там. За свідченням матері, він так мотивував це рішення: «если я не поступлю в гімназию, то я и в університет никогда не поступлю, мне будет прямо из дома гораздо труднее, чем из гімназии»<sup>24</sup>.

До вибору першого вчителя для сина батьки ставилися дуже прискіпливо. Федір Іванович Гур'єв працював з Павлом сім років — від часу, коли тому виповнилося вісім, і аж до моменту смерті від серцевої хвороби у 1868 р. Цю людину як вчителя порекомендував М.П. Гіляров-Платонов, сусільний діяч, богослов, філософ, близький до кола слов'янофілів. Слов'янофільські погляди Ф.І. Гур'єва, студента Київської духовної академії, а пізніше — Київського університету Св. Володимира, імпонували не лише батьку, але й матері Павла. Катерина Галаґан, хоча й визнавала власну неприязнь до вчителя через його суровість,

<sup>21</sup> Гирич І.Б. Українські інтелектуали... — С. 119.

<sup>22</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Спр. 6882. — Арк. 4 зв.

<sup>23</sup> [Галаґан Г.П.] Павел Галаґан: біографический очерк. — С. 72.

<sup>24</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — Арк. 22.

похмурість, дратівлівість, проте це не завадило їй оцінити розум наставника та успіхи Павла в навчанні<sup>25</sup> (жінка була напрочуд правдивою, в родинному колі мала прізвисько «Правда»). У спогадах про сина Катерина Василівна так висловилась щодо однієї з основних чеснот Ф. Гур'єва: «Главным достоинством Федора Ивановича было то, что он был вполне русский, славянофил, доводил любовь свою к родине, можно сказать, даже до крайности, даже до того, что презирал и ненавидел все иностранное...»<sup>26</sup>.

Пізніше, коли заняття Павла вже вимагали залучення фахівців різної кваліфікації, особливо перед вступом до гімназії, його наставниками стали люди, вочевидь, близькі Галаганам за світоглядом та особистісними переконаннями. Це були в основному особи, пов'язані із Київським університетом. Зокрема, В.М. Зайончевського, викладача математики, порекомендував І.І. Рахманінов, професор, пізніше декан, ректор Київського університету, творець наукової школи прикладної математики. К.М. Воскресенський, вчитель російської мови та словесності, П.Г. Житецький, котрий готовував Павла з російської літератури перед вступом до гімназії, М.Ф. Владимирський-Буданов, викладач латини, давньогрецької мови та історії, — всі вони на початку 1860-х років працювали в недільній школі на Печерську, яку І. Житецький назвав у публікації 1928 р. «слов'янофільською»<sup>27</sup>. Як відомо, кожен із цих наставників Павла Галагана зробив успішну кар'єру педагога та вченого. Так, К.М. Воскресенський був одним із найбільш відомих викладачів Другої Київської гімназії, а з 1888 р. очолив Третю Київську гімназію<sup>28</sup>. П.Г. Житецький, мовознавець, лексикограф, педагог<sup>29</sup>, став одним із найпомітніших діячів «Старої Громади», був одним із тих, хто сприяв поширенню українофільських настроїв у суспільстві другої половини XIX ст. М.Ф. Владимирський-Буданов, з 1876 р. професор історії та права Київського університету<sup>30</sup>, заснував потужну історико-правничу наукову школу, його учнями на межі XIX–XX ст. були колишні вихованці Колегії Павла Галагана.

Не менш помітним серед наставників Павла Галагана є Іван Олексійович Сікорський

<sup>25</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — Арк. 18–18 зв.

<sup>26</sup> Там само. — Арк. 19 зв.

<sup>27</sup> Житецький І. Київська громада за 60-х років / І. Житецький // Україна. — 1928. — Кн. 1. — С. 94.

<sup>28</sup> Каганов Э. Київ. Третья мужская гимназия [Электронный ресурс] / Э. Каганов. — Режим доступа : <https://www.proza.ru/2014/10/05/249>

<sup>29</sup> Піскова Е.М. Житецький Павло Гнатович / Е.М. Піскова // Енциклопедія історії України. — К., 2005. — Т. 3. — С. 152.

<sup>30</sup> Пінчук Ю.А. Владимирський-Буданов Михайло Флегонтович / Ю.А. Пінчук // Енциклопедія історії України. — К., 2003. — Т.1. — С. 587.

(1842–1919) — медик, психолог, педагог, чия репутація, на жаль, наприкінці його життя була заплямована «справою Бейліса»<sup>31</sup>. Він у 1868 р. заступив місце Ф.І. Гур'єва як постійний репетитор юнака та жив у родині Галаганів трохи більше року. І. Сікорський, котрий на той час закінчував медичний факультет Київського університету, користувався безумовною довірою як самого хлопця, так і його батьків. Про це йдеться у спогадах К. Галаган: «Добрый, мягкий, без всякого озлобления против всего человечества, с ним легко было сойтись, и хотя он прожил у нас немного более года и то последние месяцы уже после кончины нашего доброго сына, но мы его искренне полюбили...»<sup>32</sup>. Саме І. Сікорський став свідком останніх днів життя Павла, підтримував страждаючих батьків.

Як бачимо, дотримуючись традицій домашнього виховання, притаманних сімействам їхнього соціального кола, Григорій та Катерина Галагани відступили від загальнопоширеної в дворянському середовищі ще з XVIII ст. та збереженої до середини XIX ст. звички запрошувати для дітей гувернерами-репетиторами іноземців. Тут слід зазначити, що ставлення до гувернерів було досить презирливим. Згадаємо хоча б фразу М.Ф. Юзефовича, наведену у спогадах М.К. Чалого про Другу Київську гімназію: «ни один уважающий себя наставник не согласится быть гувернером ни за какие деньги: для этого существуют разные проходимцы, французы и немцы...»<sup>33</sup>. Галагани ж, обираючи вчителів для сина, не тільки віддавали перевагу співвітчизникам, але й відшукували однодумців, піклуючись про світоглядні переконання юнака. Лише один іноземець досить довго, близько трьох років, був вихователем їхнього сина — Таньон, паризький вчитель, з котрим подружжя познайомилося під час закордонної мандрівки 1866 р. За характеристикою К. Галаган, справжній француз, веселий, люб'язний, легковажний, але напрочуд доброзичливий, він розділяв із Павлусем усі його дитячі забави<sup>34</sup>.

Саме завдяки Таньону Павлусь досяг помітних успіхів у вивченні французької мови, знання якої, рівно як і ще двох європейських — англійської та німецької — і класичних мов, теж було необхідним складником навчання молодої особи з кола правлячої еліти. Як бачимо зі спогадів

<sup>31</sup> Іван Олексійович Сікорський — видатний діяч української педагогіки, психології та медицини (1842–1919) / упоряд. Л. Дубова // Рідна школа. — № 1–2. — С. 75–77.

<sup>32</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — Арк. 35 зв.

<sup>33</sup> Чалый М.К. Вторая Киевская гимназия. 1852–1861 // Киевская Старина. — 1900. — Т. 69, № 4. — С. 21.

<sup>34</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — Арк. 26 зв.

матері Павла, вивчення її сином мов, передусім так званих «нових», стало в родині нагальнюю справою. Якщо латину Павлусь опановував з п'яти років, і навіть у його щоденнику закордонної поїздки 1866 р. знаходимо записи про те, що саме він читає та перекладає з латини<sup>35</sup>, то з французькою і німецькою було важче. Ситуація ускладнювалася тим, що Ф. Гур'єв у своєму нехтуванні всім іноземним, користуючись великом впливом на хлопця, формував в учневі відразу до вивчення цих мов<sup>36</sup>, тому оволодіти ними Павлу було не так легко. До того ж івимоги були досить високими — передбачалося не тільки вміти читати, писати, знати граматику, але й вільно говорити.

Обов'язковим складником програми виховання, передусім домашнього, для дворянина традиційно були заняття мистецтвом. Не став винятком і Павло Галаган, котрий, за свідченням матері, з малечкою вчився малюванню, кресленню та перспективі, а музику став опановувати з восьми років. Спочатку це була гра на фортепіано, яку досить швидко він полішив, а потім — на скрипці, чим вельми захопився<sup>37</sup>.

Ще однією красномовною ознакою підготовки Павла Галагана до дорослого життя, хоча й не передбаченою програмою навчальних дисциплін, було те, що батько прагнув сформувати у нього зацікавлення їхніми спадковими волонтерськими та прагнення у майбутньому реалізувати себе у справі керування власними маєтками. У своїх листах до сина за 1861–1868 рр., що збереглися у родинному архіві, Григорій Галаган неодноразово торкається теми сімейних статків. Так, у листі за 14 грудня 1868 р. батько розповідає Павлові про те, якими застав дідині маєтки у селах Сокиринці та Дігтярі (Прилуцького повіту Полтавської губернії, зараз Срібнянського району Чернігівської області). Зокрема, він пише, що у Сокиринцях досі ставлять вертепні вистави (за традицією, сформованою ще праціділом Павла), а славнозвісний сокиринський оркестр, започаткований на початку XIX ст., успішно функціонує: «...видно, что он процветает, потому что регент выпросил у меня из Дегтярей контрабас. Это уже выходит оркестр не на шутку...»<sup>38</sup>. У листі від 5 травня 1866 р. Г. Галаган описує синові тільки-но набутий у власність маєток у селі Малківка (Прилуцького повіту Полтавської губернії, тепер — Прилуцького району Чернігівської області), змальовуючи будинок, сад, господарчі будівлі, винокурню, сільсько-гospодарські угіддя, коней, що вирощувалися

тут<sup>39</sup>. У листі за 17 червня 1864 р. дякує 11-річному синові за детальний опис його перебування у Покорщині — маєтку в складі містечка Козелець, що дістався родині у спадок від прарабабки Павла — Катерини Юхимівни, уродженої Дараган, племінниці Олексія та Кирила Розумовських, та просить розповісти й про те, яким той застав дідине помешкання у Сокиринцях<sup>40</sup>.

Безумовно, Г. Галаган бачив у синові спадкоємця, того, хто збереже та примножить сімейні маєтності, але не менш важливим для нього, вочевидь, було формування у хлопця «пам'яті роду» та на її ґрунті — історичної пам'яті. Ще на початку 1865 р. він писав Павлу про можливу поїздку «в Чигиринский уезд и потом вниз по Днепру, ты вместе со мною прочитаешь историю всех этих замечательных мест, и потом мы поедем на эти самые места...»<sup>41</sup>. Чигиринський повіт, на нашу думку, було вибрано невипадково. Адже це земля Б.-З. Хмельницького, саме тут предок Павла Гнат Галаган став 1709 р. чигиринським полковником за наказом Петра I, залишивши ряди «мазепинців»<sup>42</sup>. 1866 р. Г. Галаган почав писати нарис «Під дубами». Це мала бути така собі сімейна хронічка на тлі історії краю — Лівобережної України, адресована синові. Григорій Павлович зазначав, що для тих, хто хоче йти вперед, не ухиляючись від свого рідного (це слово було підкреслено автором) шляху, яким одним можна досягнути кращої мети, вказаної Провидінням, необхідно знати минуле<sup>43</sup>.

Вочевидь, Г. Галаган, намагаючись розвинути в синові почуття відповідальності за виконання майбутньої соціальної ролі — землевласника, представника тієї частини імперського дворянства, чий родовід мав коріння у гетьманському минулому України, водночас прагнучи не розвивати у Павла станову пижу, почуття власної винятковості щодо інших. Це відповідало його власному переконанню у тому, що аристократичні претензії недоречні в козацьких нащадках<sup>44</sup>. Схожої позиції дотримувалася і Катерина Василівна, котра, як можна припустити, сама не була занадто вибагливою у побуті, принаймні чоловік писав їй з Петербурга на початку 1858 р.: «Как посмотрю я на убранство дамских гостиных и кабинетов, да потом вспомню, как мало делал я в этом отношении для тебя, так даже совестно

<sup>35</sup> Там само. — Спр. 98.

<sup>36</sup> Там само. — Спр. 95. — Арк. 26.

<sup>37</sup> Там само. — Арк. 28.

<sup>38</sup> Там само. — Ф. III. — Оп. 1. — Спр. 46519. — Арк. 1 зв.  
/ В.Л. Модзалевский. — К., 1908–1914. — Т. 1: А – Д. — Галаганы: указ. — С. 221.

<sup>39</sup> ИР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 6886. — Арк. 1 зв.

<sup>40</sup> Там само. — Спр. 6860. — Арк. 1.

подумать. Душенька ти моя бесценна...»<sup>45</sup>. Позицією Григорія та Катерини Галаґанів щодо вельможної розкоші пояснюються їхні свідчення про невибагливість свого сина. Зокрема, про його звичку ще з малечку користуватися дешевими іграшками, а в підлітковому віці економити ті гроши, які давали батьки, не робити боргів, про те, що він не прагнув «никогда щеголяти ни пластием, ни какими-либо дорогими безделушками..., любил все самое простое...»<sup>46</sup>. Безумовно, такі звички Павла не тільки заохочувались, але й розвивалися Галаґанами, згадаємо хоча б фразу з листа Григорія Павловича до сина з приводу купівлі бігунців: «Я готов буду устраивать для тебя что только можно, но надобно подумать, чтобы это не слишком дорого обошлось...»<sup>47</sup>.

Саме прагненнями розвинути у Павлусеві повагу до людей праці, до фізичної роботи як такої пояснюються ті факти, що батьки підтримували сина в його захопленні столярною справою, у заняттях огоронництвом та квітникарством з вихователем Таніоном на обійсті «української хатки» — невеличкої копії селянського будинку з подвір'ям, спорудженої в сокиринському парку для закріплення в хлопцеві почуття спорідненості зі своїм народом<sup>48</sup>.

Тобто можна дійти висновку про те, що характер та світоглядні пріоритети Павла Галаґана формувалися, з одного боку, за усталеними традиціями виховання молодої особи елітного походження, а з іншого — відповідно до ліберально-демократичних переконань та «українофільських» уподобань батьків. Щодо останньої тези, то на підтвердження її слушності можна навести один епізод з перебування родини в Чернігові взимку 1862 р., котрий згадує Катерина Василівна: «любити сценического искусства вздумали представить на сцене, в пользу бедных студентов, “Наталку Полтавку” и просили Григория Павловича их в этом руководить. Репетиции происходили у нас, Павлусь всегда при этом присутствовал, выучил наизусть главные роли... и перед нами представляял их весьма хорошо, с толком»<sup>49</sup>. Йдеться про діяльність гуртка «Товариство кохаючих рідну мову», активну участь в роботі якого брали Л. Глібов, О. Маркович, Д. Старицький, М. Вербицький-Антіох, С. Ніс, О. Лазаревський<sup>50</sup>. Л. Глібов в «Черниговском листке» зауважив, що вистава «Наталка Полтавка», створена чернігівцями,

<sup>45</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. III. — Оп. 1. — Спр. 46107. — Арк. 3 зв.

<sup>46</sup> Там само. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — Арк. 33 зв.

<sup>47</sup> Там само. — Ф. III. — Оп. 1. — Спр. 46532. — Арк. 1.

<sup>48</sup> Там само. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — Арк. 30.

<sup>49</sup> Там само. — Арк. 8.

<sup>50</sup> Самойленко Г.В. Чернігівська театральна трупа «Товариство кохаючих рідну мову» / Г.В. Самойленко // Література та культура Полісся. — Ніжин, 2010. — Вип. 60. — С. 204.

належить до тих приемних вражень, які не скоро зникають з пам'яті. Від імені всього «Товариства кохаючих рідну мову» він висловив глибоку вдячність Григорію Павловичу та Катерині Василівні, «участие которых много содействовало успеху этого прекрасного и вместе благотворительного дела...»<sup>51</sup>. Тобто роки дорослішання Павла Галаґана припали на добу культурно-національного піднесення початку 1860-х років, що не могло не вплинути на становлення особистості юнака.

До речі, Григорій Павлович теж відмічав відповідність між певними рисами характеру сина та атмосферою, в якій хлопець зростав. Він був переконаний, що такі особистісні ознаки Павла, як спроможність, попри юний вік, ставитися до життя серйозно та здатність поважати людей активних, дієвих, розвинулися, зокрема, «вследствие особых обстоятельств, среди которых он рос: его детские и начало юношеских годов, именно от 1858 по 1865 годы, проходили во время незабвенных работ по крестьянскому делу...»<sup>52</sup>. Катерина Василівна, у свою чергу, згадує, що Павло «серъезно смотрел на жизнь, несмотря на свои юные годы и на веселый, живой характер...», та говорить про його правдивість і на словах, і на ділі, про відсутність у ньому найменшої хитрості, про здатність сина завжди прийти на допомогу всім, хто цього потребує<sup>53</sup>. Але найбільш значущим у характері та поведінці Павлуся, на думку К. Галаґан, було те, що він вільно висловлював свої погляди та думки, не криючись від батьків, не соромлячись їх, спілкувався з ними, як з кращими друзями. За переконанням Катерини Василівни, діти не повинні приховувати від батьків свої справжні бажання. Для неї це стало одним з головних наслідків виховання сина<sup>54</sup>.

Важливим фактором формування Павла Галаґана була атмосфера широї релігійності, в якій він зростав. З малечку батьки звертали увагу сина на ікони. З однією з них, що розташувалася над його ліжком, за словами матері, Павло ніколи не розлучався, вона була при ньому в момент смерті. Це подвійна ікона з копіями двох дуже шанованих в Лівобережній Україні ще з козацьких часів чудотворних образів — Божої Матері Ржавецької (Іржавецької), реліквії зруйнованої Січі Запорозької з храму Святої Трійці, побудованого в селі Ржавець (Іржавець) у 1736 р. коштом державців цієї

<sup>51</sup> Глібов Л. [Про «Черниговский листок» в 1862 р. Про аматорські вистави в Чернігові] // Матеріали до електронної хрестоматії з історії української журналістики XIX ст. / уклад. Волобуєва А.М.; за наук. ред. Сидоренко Н.М. — К., 2012. — С. 28.

<sup>52</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 6882. — Арк. 13 зв.

<sup>53</sup> Там само. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — Арк. 8–8 зв.

<sup>54</sup> Там само. — Арк. 9–10 зв.

території — осіб із сімейства Стороженків<sup>55</sup>, та Божої Матері Дубовицької, що зберігалася у храмі Різдва Богородиці (1777)<sup>56</sup> містечка Дубовичі на Глухівщині, де розташовувався маєток роду Кочубей. У родині Галаганів склалася традиція шанування саме цих ікон, успадкована сином від батьків. Важливим складником релігійного виховання в сім'ї стало також зачленення Павла до відправлення релігійних обрядів, до яких він, за словами матері, ставився з величезною повагою<sup>57</sup>.

Спогади батьків, передусім матері хлопця, містять ще чимало інформації щодо його характеру та вподобань. К. Галаган пише про жвавість, непосидючість сина, про те, що він перебував у спокої лише під час уроків та за обідом<sup>58</sup>. У зимку залишки катався на санчатах з льодових гірок і був завзятим ковзанярем<sup>59</sup>. Чудово їздив верхи, керував конем легко, граційно і не тільки не страшився цих тварин, а й мав до них пристрасть<sup>60</sup>. (Це засвідчується постійними згадками про коней у листах Григорія Павловича до сина, його листом до дружини з Петербурга навесні 1858 р. із розповіддю про великолітній подарунок, котрий він надіслав Павлу — стайню із кіньми, повозками та каретою.)<sup>61</sup>

Також Катерина Василівна описує літературні смаки Павла, зокрема його захоплення театром, насамперед драматургією М. Гоголя. Також передовідає про інтерес сина до літературної новинки 1869 р. (останнього року його життя) — роману «Війна і мир» Л. Толстого, чотири книги якого він встиг прочитати. До речі, можемо припустити, що в характері Павла було чимало юнацького резонансу, безкомпромісності суджень. Свідченням цього може бути його оцінка поведінки Наталки Ростової, котрій він відмовляє у жодному випадку щодо стосунків із Андрієм Болконським та Василем Курагіним, будучи переконаним, що «подобные поступки, раз сделанные, не прощаются и не забываются»<sup>62</sup>.

Без сумніву, спогади батька й матері пропонують опосередковане уявлення про Павла Галагана як про особистість, у них, звісно, є певна частка упередженості. З текстів постає, швидше, не

<sup>55</sup> Кузик В. Ревуцькі — державці с. Іржавець. Перша розвідка родоводу / В. Кузик // Українська генеалогія: теорія, методологія, історія та практика. — К., 1996. — С. 110.

<sup>56</sup> Дубовичи, имение Варвары Васильевны Кочубей Глуховского уезда Черниговской губернии / сост. П.-Э. Павлович. — К., 1903.

<sup>57</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — Арк. 12 зв.

<sup>58</sup> Там само. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — Арк. 29.

<sup>59</sup> Там само. — Арк. 32.

<sup>60</sup> Там само. — 29 зв.

<sup>61</sup> Там само. — Ф. III. — Оп. 1. — Спр. 46111. — Арк. 3 зв.

<sup>62</sup> Там само. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — Арк. 39 зв.

стільки реальний Павлусь, скільки ідеально-удаваний образ молодої людини, вихованої за ліберально-поміщицькими переконаннями батьків.

Водночас, безперечно, у мемуарах Галаганів має місце значний відсоток правдивої інформації про характер, нахили та перспективи становлення у майбутньому Павла. Зокрема, ми переконані в тому, що юнак, котрий, за словами матері, «с самого рожденія своєго був оточений любовию, приучившею и его любить...»<sup>63</sup>, оточений піклуванням розумних людей, які не прагнули бездумно його пестити, потакаючи усім бажанням, але висували щодо його поведінки значні вимоги<sup>64</sup>,aprіорі не міг не мати тієї суми поведінкових якостей, які прагнули розвинути в ньому батьки.

Особисто Павлусь розкривається передусім у двох подорожніх записах — щоденнико-вому<sup>65</sup> та загально-описовому<sup>66</sup>. Він зробив їх улітку та на початку осені 1866 р., коли родина Галаганів виїхала «на води» до Франції, оскільки у попередню зиму Григорій Павлович тяжко хворів та потребував лікування<sup>67</sup>. Ці тексти, попри те, що писалися автором з навчальною метою (у кожного з них є передмова, де Ф. Гур'єв подає детальні рекомендації своєму учню щодо їх ведення), створюють реальне уявлення про вподобання та захоплення тринадцятирічного хлопця.

Зі сторінок мандрівних нотаток<sup>68</sup> Павлусь Галаган постає безпосереднім, добронравним і допитливим підлітком. Він слухняно виконує вимоги вчителя, описуючи у щоденнику майже кожен день перебування родини на курортах Віші та Біарріц впродовж липня-серпня 1866 р. У подорожніх нотатках подає відомості про місцевості, що їх родина перетинала на шляху до Франції (особливості ландшафту, рослинності, водойми тощо), про міста, в яких перебували (Броди, Львів, Krakів, Віденсь, Мюнхен, Берн, Ліон, Париж, Кельн — назва, наявність ріки чи озера, гір на теренах міста, особливості міської інфраструктури), про історичні пам'ятки, оглянуті родиною, іноді описує етнічний склад мешканців, особливості національного одягу.

Водночас записи сповнені дотепних умовиводів стосовно того, що здивувало чи вразило підлітка. Зокрема, про Броди (зараз — Львівська

<sup>63</sup> Там само. — Арк. 45 зв.

<sup>64</sup> Зокрема, показовою є така фраза з листа Г. Галагана від 22.02.1865 р. до сина: «Помни, что всегда легко любить людей, ничего для них не делая и мало о них заботясь, но это не настоящая любовь...» (арк. 1).

<sup>65</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 98а. — 42 арк.

<sup>66</sup> Там само. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 98б. — 21 арк.

<sup>67</sup> Там само. — Арк. 43.

<sup>68</sup> До речі, написання щоденників подорожніх врахувань було традицією в родині, започаткованою праپрадідом Павла Іваном Галаганом.

область) ми дізнаємося: «город Броды полон жидов, без которых нельзя шагу сделать..., они одеваются очень странно — в больших черных шляпах и с длинными пейсиками...»<sup>69</sup>. У Львові автора вражає гарний стан бруківки та наявність водограй. Відень, на його погляд, схожий на столицю, «мостовая хорошая и ее несколько раз в день поливают, много магазинов и порядочные»<sup>70</sup>. Біарріц змальовано ним як місто-сад на березі моря, де будиночки вільно розташовані під тінню дерев<sup>71</sup>, а Париж постає як місто, де «такие великолепные магазины, что таких я нигде не видел и никогда не воображал видеть, их здесь ужасное множество...»<sup>72</sup> (хоча при цьому він слухняно перелічує всі історичні пам'ятки французької столиці та її околиць, що їх відвідав з батьками, — Лувр, Церква Інвалідів з похованням Наполеона, Люксембурзький палац, Версаль тощо).

Подорожні нотатки Павла також засвідчують рівень його релігійності, що найменше, зацікавленості, до якого обряду належить той чи інший храм, ним побачений, та у який спосіб там відбувається служба. Перевагу він віddaє православному храму в Парижі (Свято-Олександро-Невський кафедральний собор, 1858–1861, архітектори І. Штром і Р. Кузьмін): «Я совершенно позабыл сказать об нашей русской церкви: она мне очень нравится, довольно большая, поют порядочно, диакон хорошо...»<sup>73</sup>. Водночас його опис богослужіння в одному з костьолів Krakova заслуговує на увагу своєю образністю: «орган с оркестром и певчими играл так, что мне казалось, я нахожусь на итальянской опере, ксёнды пели так, что это казалось воем волков в лесу...»<sup>74</sup>. Під час перебування в Біарріце Павло з батьком їздив до іспанського міста Сан-Себастьян, де відвідав храм (можливо, базиліку Санта-Марія XVIII ст.) та побував на вечірній службі, яка, за висновком підлітка, «была очень торжественна, но нисколько не божественна»<sup>75</sup>. Також треба зазначити, що на автора нотаток сильний вплив справила історія з втратою та поверненням його хрестильного хрестика в місті Біарріц (цій події присвячено три сторінки щоденника).

Попри те, що і в щоденнику, і в подорожніх нотатках Павлусь ретельно перелічує всі музеї, історичні місцевості, пам'ятні місця Польщі, Австрії, Німеччини, Швейцарії, Франції, Іспанії, де побував з батьками, очевидно, особисто

<sup>69</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 98б. — Арк. 2 зв.

<sup>70</sup> Там само. — Арк. 6.

<sup>71</sup> Там само. — 13 зв.

<sup>72</sup> Там само. — Арк. 13.

<sup>73</sup> Там само. — Арк. 19 зв.

<sup>74</sup> Там само. — Арк. 3 зв.

<sup>75</sup> Там само. — 39 зв.

його приваблювали насамперед Ботанічні та Зоологічні сади. Він красномовно описує тварин та рослини, що їх побачив. Проте звіринець, який Павло відвідав у Віші, не припав йому до смаку, тому що «там есть хорошие тигры, львы и другие животные, но они сидят в очень маленьких клетках и с ними делают разные фокусы и бывают их так, что жаль смотреть...»<sup>76</sup>, а от Зоологічний сад Відня дуже сподобався: «много животных и они ходят в очень больших клетках, так что почти на просторе...»<sup>77</sup>. Але особливе захоплення у підлітка викликав Ботанічний сад у Парижі, де багато «зверей, львов, тигров, медведей, гиен, там есть носорог и два слона, и есть, между прочим, два бегемота, в то время, когда я их видел, один из них спал, а другой сидел по шею в воде и по временам открывал свою пасть, которая так велика, что он мог бы разом проглотить целого человека...»<sup>78</sup>.

Проте, можливо, найбільше враження під час поїздки на Павлуся справило море. Він кожен день під час проживання у місті Біарріц відзначав у щоденнику стан моря, милувався ним, навіть розпочав свої записи із запізненням майже на тиждень: «все эти дни я захлопотался и не написал в тетради, потому что я в таком восторге от моря, что каждый день приходил с берега очень поздно вечером и всегда очень сонный...»<sup>79</sup>.

Подорожні записи уточнюють психологічний образ Павлуся Галаґана, навіть тим, до якої міри у сприйнятті 13-річного підлітка закарбувалися прикмети історичного часу. Зокрема, у щоденнику він описує, як разом із батьками двічі прогулювався у Віші мостом, під яким було прокладено залізничну колію, щоб подивитися на потяг внизу: «Этот раз мы не опоздали так, как вчера, а пришли как раз в пору: поезд прошел под мостом с ужасной быстротой...»<sup>80</sup>. Ще Павло розповідає про урочистий приїзд до міста Наполеона III (триумфальна арка, трикольорові прапори Французької Республіки, ілюмінація та феерверки)<sup>81</sup>. Однак лише зі спогадів його матері ми дізнаємося, чому Галаґани жили найдовше саме у Франції — через події Прусско-Австрійської війни перебування в Німеччині було небезпечним<sup>82</sup>.

Останні штрихи до особистісно-психологічного портрета Павла Галаґана додають відомості про його трагічну передчасну смерть у перші дні після Великодня 1869 р. у маєтку Тиниця Конотопського повіту Чернігівської

<sup>76</sup> Там само. — Спр. 95а. — Арк. 4 зв.

<sup>77</sup> Там само. — Арк. 6.

<sup>78</sup> Там само. — Спр. 98б. — Арк. 16 зв.

<sup>79</sup> Там само. — Спр. 98а. — Арк. 21 зв.

<sup>80</sup> Там само. — Спр. 95а. — Арк. 7.

<sup>81</sup> Там само. — Арк. 15 зв.

<sup>82</sup> Там само. — Спр. 95. — Арк. 43.

губернії (зараз — Бахмацького району Чернігівської області). Катерина Василівна успадкувала його 1863 р. від своєї тітки Олени Василівни Маюрової (Майорової), уродженої Кочубей, яка доглядала за племінницею після смерті її батьків. Саме з панського будинку в Тиниці Катерина Кочубей вийшла заміж за Григорія Галагана<sup>83</sup>.

Мати пише у спогадах, що Павлусь любив Тиницю й залюбки туди завжди їздив. Проте цей приїзд виявився фатальним. Юнак, котрий ніколи не хворів, тому батьки навіть не стравожилися відразу, як він почув себе зле, згорів у п'ять днів — 22 квітня вони приїхали до маєтку, а вже 27 квітня Павла не стало. Найімовірніше, хлопець заразився на тиф, важкою формою якого перехворіли діти управляючого маєтком. Ситуація загострилася ще й тим, що, хоч до маєтку вже можна було дістатися тільки-но прокладеною залізницею, він все ще залишався доволі віддаленим від цивілізації. Там не було електричного освітлення, за лікарями (доктором Петровським з маєтку Качанівка, котрий виконував обов'язки сімейного лікаря Галаганів, коли вони перебували у маєтку, військовим доктором з Конотопа та лікарем Ф. Мерінгом, він доглядав родину у Києві) послали тільки в ніч з 24 на 25 квітня. Ф. Мерінг, котрий взяв під сумнів діагноз — менінгіт, поставлений до нього, приїхав пізно вночі 27 числа, коли хворий вже агонізував.

Годі говорити, як відреагували на смерть сина Галагани. Катерина Василівна, зокрема, описуючи останні години життя Павлуся, зазначила, що бідний Григорій Павлович перебував у стані, схожому на божевілля<sup>84</sup>. Сам спосіб поховання померлого — в склепі біля південної стіни усипальниці роду церкви Петра і Павла в Сокиринцях, який був обладнаний як теплиця, так що барвінок і тропічні рослини на могилі та навколо неї залишалися вічнозеленими<sup>85</sup> — вказує на бажання невтішних батьків зберегти живою пам'ять про сина. Романтичний образ квітки, яка відцвіла напрочуд швидко, використано у вірші М. Максимовича від 2 травня 1869 р. «На смерть юного Г-на»: «Так горицвіт той весняний: Як золото сяє; Весна стане в повній силі, А його й немає...»<sup>86</sup>. Батьки ж прагнули, щоб квіти на згадку про їхнього сина розквітали вічно.

Додаємо тут, що сам факт передчасної смерті єдиного нащадка роду Галаганів із часом було інтерпретовано у різний спосіб. Зокрема, філолог, музейний працівник, краєзнавець В. Маслов,

<sup>83</sup> [Галаган Г.П.] Павел Галаган: биографический очерк... — С. 23.

<sup>84</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 96. — Арк. 16 зв.

<sup>85</sup> [Галаган Г.П.] Павел Галаган: биографический очерк... — С. 87.

<sup>86</sup> Чернігівський історичний музей. — АЛ17-99/7/504. — Арк. 1.

опитуючи вже у 20–30-х роках ХХ ст. представників роду Маркевичів-Марковичів (як відомо, близько спорідненого із сімейством Галаганів), дізнався про наявність пояснень ранньої смерті підлітка прагненнями польських інсургентів, учасників Січневого повстання 1863–1864 рр., поквитатися з Г. Галаганом за його антипольські переконання. Директор Роменського народного музею мистецтва, науки та промисловості М.М. Семенчик у середині 1920-х років висловив припущення, що трагедія сімейства Галаганів викликана помстою панів-сусідів (чернігівців та полтавчан) за послідовну позицію Г. Галагана у справі реформи 1861 р. У другій же половині ХХ ст. головною причиною передчасної кончини Павла Галагана називалося прокляття до сьомого коліна праਪрадіда хлопця — Гната Галагана за його віроломство — участь у розгромі у травні 1709 р. Чортомлицької Січі<sup>87</sup>. Аналіз цих інтерпретацій нащадками реального факту смерті молодої людини від інфекційного захворювання ілюструє механізм міфологізації подій людською свідомістю, нерідко залежною від політичної кон'юнктури.

Проте, безумовно, ім'я Павла Галагана назавжди залишиться в діяльності Колегії, облаштування якої для ініціативної натури Григорія Галагана стало очевидним порятунком, а для України останньої третини XIX — першої чверті ХХ ст. — помітним явищем. Основним завданням закладу стало виховання нової української інтелектуальної еліти<sup>88</sup>, таких громадян, серед котрих Галагани сподівалися бачити свого сина, здатного у майбутньому, на їхній погляд, «исполнить долг свой и святую обязанность как истинный патриот, вполне полезный гражданин своей земли, и достигнуть высшей благодетели христианской, любить ближнего как самого себя...»<sup>89</sup>.

Таким чином, джерела особового походження дають можливість реконструювати біографічний портрет Павла Григоровича Галагана (1853–1869), останнього в роді, насамперед крізь призму сприйняття його особи оточуючими, зокрема батьками. Тому зазначимо, що у нашій розвідці до певної міри висвітлено культурні стереотипи щодо виховання, поширені у ліберально-поміщицькому середовищі середини XIX ст.

Джерела свідчать, що формування особистості Павла Галагана відбувалося, з одного боку, за усталеними традиціями виховання молодої особи елітного походження, з іншого — відповідно

<sup>87</sup> Детальніше про це: Будзар М.М. Архів В. Маслова в НБУ ім. В.І. Вернадського як джерело для вивчення культурної історії панських садиб Прилуччини у XIX ст. // Київ і кияни у соціокультурному просторі XIX — XXI ст.: європейський цивілізаційний вимір. — К., 2015. — С. 38.

<sup>88</sup> Гирич І. Колегія Павла Галагана в Києві...

<sup>89</sup> ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 96. — Арк. 46 зв.

до ліберально-демократичних переконань та «українофільських» уподобань батьків. На процесі дорослішання Павла, безумовно, позначився принцип подвійної лояльності, сповідуваній Григорієм Павловичем Галаганом. Саме тому «своенародний мальчик» Павлусь, з малолітства навчений української мови, котрий легко спілкувався нею з Т. Шевченком, за умовиводами батька, у ранньому юнацькому віці став «общерусским патріотом».

Також припустимо, що до певної міри на характер та світобачення Павла Галагана, вочевидь, вплинули, хоча б опосередковано, значущі події того часу: скасування кріпосного права в Російській імперії, започаткування громадівського руху, активізація культурно-суспільної діяльності національно орієнтованих представників інтелектуальної еліти підросійської України. На нашу думку, правота цього висновку засвідчується тим, що у «его-документах» Павлусь постає у колі відомих діячів середини та

другої половини XIX ст., котрі складали оточення його батька, частина з них були його вчителями. Це Т. Шевченко, В. Тарновський (старший), П. Житецький, О. Лазаревський, М. Максимович, М. Владимиристський-Буданов, І. Сікорський, К. Воскресенський, О. Маркович та ін. Водночас зазначимо, що самі батьки ставили перед собою амбітне завдання — виховати громадянина, моральні якості якого відповідали б потребам часу. Пріоритетними для формування особистості Павла були принципи рівноправного, правдивого спілкування з батьками, ґрунтовної, всебічної освіти, переваги демократичних життєвих пріоритетів.

Таким чином, реконструкція «біографічного портрета» Павла Григоровича Галагана дає можливість урізноманітнити інформацію про соціокультурне життя української еліти XIX ст., усвідомити ставлення родини Галаганів та їхнього оточення до проблем виховання, питань релігії, української ідентичності тощо.

## ДЖЕРЕЛА

1. [Галаган Г.П.] Павел Галаган: биографический очерк // 25-летие Коллегии Павла Галагана в Киеве / под ред. А.И. Степовича. — К. : Тип. И.И. Чоколова, 1896. — С. 71–88.
2. Глібов Л. [Про «Чернігівський листок» в 1862 р. Про аматорські вистави в Чернігові] / Л. Глібов // Матеріали до електронної хрестоматії з історії української журналістики XIX ст. / уклад. Волобуєва А.М.; за наук. ред. Сидоренко Н.М. — К., 2012. — С. 23–29.
3. Гирич І.Б. Українські інтелектуали і політична окремішність (середина XIX — початок ХХ ст.) / І.Б. Гирич. — К. : Укр. письменник, 2014. — 494 с.
4. Довгополова О.А. Феномен біографії / О.А. Довгополова // Українська біографістика. — 2012. — Вип. 9. — С. 400–402.
5. Житецький І. Київська громада за 60-х років / І. Житецький // Україна. — 1928. — Кн. 1. — С. 91–125.
6. Інститут рукопису Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського (далі — ІР НБУ ім. В.І. Вернадського). — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 95. — 49 арк.
7. ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 96. — 20 арк.
8. ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 98а. — 42 арк.
9. ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Оп. 1. — Спр. 98б. — 21 арк.
10. ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. III. — Спр. 46519–46538. — 36 арк.
11. ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Спр. 6860. — 2 арк.
12. ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Спр. 6882. — 14 арк.
13. ІР НБУ ім. В.І. Вернадського. — Ф. I. — Спр. 6886. — 7 арк.
14. Куций І. Слов'янофільство як ідейно-світоглядне джерело слов'янської цивілізаційної ідентичності українських інтелектуалів XIX ст. / І. Куций // Проблеми слов'янознавства. — 2014. — Вип. 63. — С. 37–55.
15. Модзалевский В.Л. Малороссийский родословник / В.Л. Модзалевский. — К. : Тип. тов. Фронцкевича Г.Л. и К., 1908–1914. — Т. 1: А—Д. — Галаганы: указ. — С. 221–225.
16. Самойленко Г.В. Чернігівська театральна трупа «Товариство кохаючих рідну мову» / Г.В. Самойленко // Література та культура Полісся. — Ніжин : НДУ ім. М. Гоголя, 2010. — Вип. 60. — С. 204–211.
17. Чернігівський історичний музей. — АЛ17-99/7/504. — 1 арк.

## REFERENCES

1. [Galagan G.P.] Pavel Galagan: biograficheskii ocherk // 25-letie Kollegii Pavla Galagana v Kieve / pod red. A.I. Stepovicha. — K. : Tip. I.I. Chokolova, 1896. — S. 71–88.
2. Hlibov L. [Pro «Chernigovskii listok» v 1862 r. Pro amatorski vystavy v Chernihovi] / L. Hlibov // Materiały do elektronnoi khrestomatiiz istorii ukrainskoi zhurnalistyky XIX st. / uklad. Volobuieva A.M.; za nauk. red. Sydorenko N.M. — K., 2012. — S. 23–29.
3. Hyrych I.B. Ukrayinski intelektualy i politychna okremishnist (seredyna XIX — pochatok XX st.) / I.B. Hyrych. — K. : Ukrayinskyi pysmennyk, 2014. — 494 s.
4. Dovhopolova O.A. Fenomen biohrafii / O.A. Dovhopolova // Ukrainska biohrafistyka. — 2012. — Vyp. 9. — S. 400–402.
5. Zhytetskyi I. Kyivska hromada za 60-kh rokiv / I. Zhytetskyi // Ukraina. — 1928. — Kn. 1. — S. 91–125.
6. Instytut rukopysu Natsionalnoi biblioteki Ukrayiny im. V.I. Vernadskoho (dali — IR NBU im. V.I. Vernads'koho). — F. I. — Op. 1. — Spr. 95. — 49 ark.
7. IR NBU im. V.I. Vernadskoho. — F. I. — Op. 1. — Spr. 96. — 20 ark.
8. IR NBU im. V.I. Vernadskoho. — F. I. — Op. 1. — Spr. 98a. — 42 ark.
9. IR NBU im. V.I. Vernadskoho. — F. I. — Op. 1. — Spr. 98b. — 21 ark.
10. IR NBU im. V.I. Vernadskoho. — F. III. — Spr. 46519–46538. — 36 ark.
11. IR NBU im. V.I. Vernadskoho. — F. I. — Spr. 6860. — 2 ark.
12. IR NBU im. V.I. Vernadskoho. — F. I. — Spr. 6882. — 14 ark.
13. IR NBU im. V.I. Vernadskoho. — F. I. — Spr. 6886. — 7 ark.
14. Kutsyi I. Slovianofilstvo yak ideino-svitohliadne dzherelo slovianskoi tsyyvilizatsiynoi identychnosti ukrainskykh intelektualiv XIX st. / I. Kutsyi // Problemy slovyanoznavstva. — 2014. — Vyp. 63. — S. 37–55.
15. Modzalevskii V.L. Malorossiiskii rodoslovnik / V.L. Modzalevskii. — K. : Tip. tov. Frontskevicha G.L. i K., 1908–1914. — T. 1: A — D. — Galagany: ukaz. — S. 221–225.
16. Samoilenco H.V. Chernihivska teatralna trupa «Tovarystvo kokhaiuchykridnu movu» / H.V. Samoilenco // Literatura ta kultura Polissia. — Nizhyn : NDU im. M. Hoholia, 2010. — Vyp. 60. — S. 204–211.
17. Chernihivskyi istorychnyi muzei. — AL17-99/7/504. — 1 ark.

**Марина Будзар**

### ПАВЕЛ ГАЛАГАН (1853–1869) В ИСТОЧНИКАХ ЛИЧНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

В статье расширено представление о семейно-генеалогической истории рода Галаганов во второй половине XIX в. Автор создает «биографический портрет» Павла Галагана, последнего прямого потомка рода, который приобрел высокий социальный статус в начале XVIII в. В статье Павел Галаган охарактеризован в контексте жизнедеятельности своей социальной среды на основе интерпретации содержания источников личного происхождения (мемуары, дневниковые записи, письма и т. п.), созданных им самим и близкими к нему людьми.

**Ключевые слова:** Галаганы, Павел Галаган, биография, Левобережная Украина, XIX век, украинская элита казацко-старшинского происхождения.

**Maryna Budzar**

### PAVLO GALAGAN (1853-1869) IN THE SOURCES OF PERSONAL ORIGIN

The article explains deep understanding of the family and genealogical history of some families of Ukrainian elite of Cossack origin in the second half of the 19<sup>th</sup> century.

Pavlo Galagan, as a personality, who is the last direct descendant of the Cossack Hetman origin who acquired high social status at the beginning of the 18<sup>th</sup> century, remains only as a "memorial name". Grygoriy Galagan and Catherine Galagan (Kochubey), his parents, to commemorate his son after his premature death, often

*mention him in the context of the university foundation. The author creates a "biographical portrait" of Pavlo Galagan and interprets information about the socio-cultural life of the Galagan family, describes the attitude of the representatives of Ukrainian elite of the 19<sup>th</sup> century to the problems of education, religion, Ukrainian identity etc.*

*The article describes Pavlo Galagan's social life in the context of the environment based on the interpretation of the content sources of personal origin (memoirs, diaries, letters, etc.) created by him and people close to him. The main focus is devoted to memories of Pavlo Galagan's father and mother created for the College "Yearbook" of P. Galagan, published by A. Stepovych in 1896, correspondence, in particular a pile of letters from father to his son dated the first half of 1860s, travel notes and P. Galagan's diary, created upon the impressions from the first trip abroad in 1866.*

*The author emphasizes that Pavlo Galagan origin and ideological priorities are formed, on the one hand, upon well-established traditions of training of young elite, on the other hand, according to the liberal-democratic beliefs and "Ukrainophile" preferences of his parents.*

**Key words:** Galagan family, Pavlo Galagan, biography, Left Bank Ukraine, 19<sup>th</sup> century, Ukrainian elite of Cossack Hetman origin.

Дата надходження статті до редакції: 29 вересня 2016 р.